



ZORAM HRIATTIRNA



(73)

(District Information)

Published by the Mizo District Council.

XVII. No. 1. AIJAL, FORTNIGHTLY JUNE 30, 1969.

MIZO HNAM DAN

(As Amended)

3rd. Edition.

1969.

PUBLISHED BY
Publicity Department,
THE MIZO DISTRICT COUNCIL
AIJAL, MIZO DISTRICT.

THUHMAHRUAI

Tun hma lamin Borhsâp Parry siam MIZO DAN tih kha Mizo inkâra thubuai leh thu chhe remna atân chelek ber a ni thin a. Mahse kan tunlai ram dinhmun enin chûng dânte chu tâwk zo ta lova hriat a ni a ; a thlâktu atân he bu MIZO HNAM DAN hi Mizo District Council chuan a rawu siam ta a ni.

He lehkhabu hi, Zoram ehûnga Mizo inkâra hnam dân chungchânga inkhîna awmah chuan, thu rem nân, a theih ang chen chenah rorêlnain an rawn hmang tawh ang. Tun lai mipui rilru leh khawsak dân nêh inhma tâwk ber tura ngaih ni mah se, a inziak ang chiah chiah kher hi thu remna ningei tur tihna rawh a ni lo, thubuaf zir ang angin rorêltute chuan thu an rem ang. An thu rem dân leh kan hnam dânte a inpersan loh nân he lehkhabu MIZO HNAM DAN hi buatsaih a ni zâwk e.

Dated Aijal,
the 10th. April, 1957.

H. K. BAWICHHUAKA
Secretary,
Mizo District Council.

THUHMAHRUAI

3rd. Edition

Zoram chhûnga buaina a lo chhuah tâk avânga thingtlâng khaw tam zâwk te chu sawn kual a, sawikhawm an lo nih tâk avângin tûn hmaa Village Council te pawh tihdanglam an lo tûl a. Kan ramah kan Zo hnam dân hre lo tam tak an lo chhuak in, kan Village Council leh Village Court te Record leh lehkhabu te pawh buaina avângin a lo bo va, MIZO HNAM DAN han rawn tûlna a lo tam a, copy a lo tlem tawh si a. Chuvângin he Dân hi, 1960 a Council lo tihdanglam nual angin, Kan rawn ebhuah nawn leh a ni e.

Council House
Dt. 10th. July, 1969.

B T. Sanga
Secretary i/c Publicity.

Mizo Hnam Dan

THUHMAHRUAI

Mizo ram District Council-in Mizo ram Autonomous District Administration of Justice Rules, 1953-a mi nêh hman kawp atân he Dân hi siam a ni. Mizo Dân tih a ni.

He dân hi Mizo ram District Council Court te, Subordinate District Council Court te leh District Council-in Village Council nei tûra Assam Gazette-a a puan khuaa Court ten Mizo khawsak dân thu pawh leh thubuaiah tawh reng reng chuan hman tur a ni.

BUNG 1.

VILLAGE COUNCIL COURT.

1. District Council-in Assam Gazette-a khua (Village) atâna a puan tawh a Village Council-te rhuah Mizo khawsak dân thu pawh leh thubuai tawh phawt chu, thu nepnawite ohenin Village Council quorum tling ngeiin rêlin thu an titâwp tshin tûr a ni.

2. Village Court-in thu a rem apiangin Village Council Secretary in an thubuai ngaihtuah chu zia kin a chhinchhiah ang a, Vil-

lage Council President-in a chhinchhiahna lehkhabuah chuan a hming a zia kin ang a, Village Council Secretary-in lehkhabu chu a vawng ang.

3. Village Court chuan Mizo khawsak dân buainaah chuan a thua zirin a âwm tâwk a tih ang angin a chawitirin a rêlin ang. Mizo Dân huap chhûngah chuan Administration of Justice Rule, 1953 IV Rule 15-a

mi angin Rs 50/- aia tam tumah a chawitir thei lo vang.

4. Village Court chuan hêng thu lian bik :

- (1) Tualthah thu.
- (2) Hmeichhe tihsual tuma pawnsual.
- (3) Puitling lo mutpui.
- (4) Mawngkaw lûk.

te ang hi chu a ngaihtuah thei lo ang. Amaherawhchu khitiang thil khi a awm chuan Village Council President-in a ngaihtuah thei tûr hnénah Aijal bial chuan Aijalah, Lunglei bial chuan Lungleiah a rang thei ang berin a report tûr a ni.

5. Tupawh rorélna (Court) zah lova awmte chu Rorélna Court-in awm tâwk a tih angin a

BUNG II.

LEI CHAWI THEIHNA.

8. **KHAWPER** : Executive Committee thu lovin Village Council tumabin khawper siamtir theih a ni lo. Phalna lova khaw-

chawitir thei ang.

6. Village Court-in lei a chawitir pe duh lotu chu, an lei chawitir zât bú tâwk tûr an pel apiang lâk sak an pêk sak thei ang.

Lei chawitu mi luhlul leh thei awi lo mi ni sela, Subordinate District Council Court-in a phaw chhuah sak thei ang.

7. Village Council bial hrang mite inkhinna chu Village Court-in ngaihtuah theih a ni lo. Aijal biala mi chuan Aijal Subordinate District Council Court-ab, Lungleiah biala mi chuan Lunglei Subordinate District Council Court-ab a thlen tur a ni.

per siam hremna mawhphar chu Village Council President-in ni. Chutiang lo siam rutu District Council Court-in Rs. 100/-

thlenga chawitir theih a ni ang.

9. VILLAGE COUNCIL RAMRI LUNGPHUN.

Phalna hmu lova Village Council Ramri lungphun sawn chu nasa taka hrem tûr a ni. Rs100/- thlenga chawitira hrem theih a ni.

10. **TUIKHUR** : Tuikang laia tui kang nglâk, tui kangnghah thuah inhau buai sela a thiam lo zawk chu salam Rs. 5/- atanga Rs 50/- thlenga chawitir tûr a ni. Village Council-in tui khur fel taka hungin an vawng thianghlim tûr a ni.

11. **CHIKHUR** : Chikhur reng reng tuma'n an hauh bik thei lo vang. Village Council thu a ni.

12. RAMCHHUAK LEH SA PEL.

Ram sa humhalh dân thu pêk chuang liam chu ram sa kah

khap a ni lo. Sa kâp apiangin silai neitu hnénah a dâr an pe tûr a ni. A pêk lohva an buai chuan Rs. 20/- thlenga chawitir theih a ni.

13. Pêm chuan a in leh lo a thil neih dang engpawh, a hralhin emaw, a pe emaw thei ang a, a hralh hmaa a kalsante chu amahin a enkawlu si loh chuan a enkawlu fel tak a siam ang a, enkawlu a siam chuan amâ ta ang chiahiu enkawlu sak leh a mawh phurb sak a remti tih Village Council President hnénah ziakin a pe ang a, chumi lehkhawh chuan a enkawlu leh a nei tuin an hming an ziaik ve ve ang. Khitianga tih loh pemsan thil chu a pêm atanga thla ruk hnuah Village Council-in khawtlâng tâna tha tûr ang berin a thebthang ang.

14. TAWMKAILO :

Mi pianghsual-mi ang lo- mi a pawikhawib narânin lei a kuai thei lo, chutiang tâwmkailo anga ngaih ebu, mi-

hring pangngai anga ngaih loh an ni. Mi a hlauhawm lampang a nih erawb chuan an chhúngten an enkawl tur a ni a, pawl a tawh chuan a chhúngten an tuar ang. Amaherawhchu mi a tawngkam maiah chawina a awm lovang. Chhúngte nei lo a nih chuan Village Council-in a enkawl dân an ngaihtuah tur a ni. Mi a hlauhawm chi, mi tih ching site chu miin vélin nghaisa sela, lei a kuai lo. Tin mi a ni lem lo, mi aia nungchang danglam ringawtte pawikhawihna chu a thua zirin an pawikhawihna chu ngaihtuah saka lei chawitir theih a ni ang. Tin, chutiang mite chung a kut thlaka lo nghaisatute pawh a thua zirin hrem theih an ni bawk ang.

(1) Pawikhawih lamah:- (a) Mi, an pianphung, taksa lamah chuan eng ang pawh ni se, an rilruin mi a tlin chuan tawmkailova chhiar theih a ni lo. A pianphung kim lohnate ngaihtuahin hremna tih nép sak theih a ni.

(b) TAWMKAILO (HRILHZIAHNA)
Mi taksa lamah an pianphung fel mah se, an rilruin mi a tlin loh chuan tawmkailoah chhiar theih an ni, an thil tih-

sual awmzia a zirin hremna tawk fang an awl tlak nia an awl loh chuan a hua bia zira hu tawkin an rún thei ang, an rúnna sum chu hnatlángtute rem- hnatláng an hmang thei ang. Sawrkar hnatláng bik a nih chuan inrúnna sum chu khawtlang thatna atána hmanah Village Councilah a lut tur a ni.

(2) (a) Mi an rilru lamah mi tling mah se, an taksa lamah chutiang hnatláng thawk ve thei lo an nih chuan, tawmkailoah chhiar theih a ni. Mi kum leh a chunglam chu chùng ang mite zinga chhiar an ni.

(b) HNATLANG LAMAH : Mi an rilru lamah mi tling lo an nih chuan an taksa mi ang ni mah se, tawmkailoah chhiar theih an ni. Amaherawhchu an tih theih ve tawkah chuan hmanah theih an ni, hremna lam erawb chu theih a ni lo.

15. KHAWKAR KAWNG :

(1) Village Councilin a ram chhiar khaw kar kawng a enkawl tha tur a ni. A theih chuan Bawng kal theihna hnatláng zau leh thain siam an tum hram tur a ni. Khaw kâr kawng sabnaah District Councilina awl tura a puan te chawh chu tumab awl theih a ni lo. Khaw kâr kawng sât duh lotute chu, hnatláng-

tláng tân rate an siam thei ang a, an rate chu ziakin an vawng tur a ni.

(3) Püm in hmun tur chu Village Councilin a pe ang.

17. KHAM KHUAI :

(1) Kham khuai awmna ram Village Council chu a thu neitu an ni. Village Councilin a lak hun a rel ang a, a lak hun tur chu tlangau autirin an puang ang.

(2) Village Council hranga miten emaw, mi sual tupawhin Kham khuai awmna ram Village Council phalna lova an lak chuan ks. 40/- chawh theih a ni.

13. KHAW THAR KAI :

Khaw thar kai emaw khaw hmun sawn emaw, Bawk khawh turin emaw, Village Council tupawhin an dub chuan Executive Committee hnénah dil tur a ni.

BUNG III.

NUPUI PASAL INNEIH THU.

19. Nupui pasal inneia ngaih chu, pasal hmanga mipa chhúngte leh hmeichhúngte inbe rema inneihtir thei-

tuina inneibtirte a ni. Inneihna chu dân in a tuk angin Register tur a ni.

20. MAN :

Mizo dānah irneihna réng réngah, a mipa lam leh a hmeichhe lamte inremna ang angin man a awmin a awm lo thei ang a, man hi a awm chuan man eitu chu pa a ni. Tin, nuṭa emaw, laichin bul ber apiang an ni leh a. Falak man crawh chu a nuin a ei ang. Man hi kawng hnihat then a ni; Manpui leh manṭang. Man ṭang hi kalak zau nān a ni.

(a) Manpui— A tam berah Rs. 100/- a ni. Thuam nei chu Rs. 20/- in a pung ang.

(b) Manṭang :—

- (1) Sumbmahruai tangka 20
- (2) Sumfāng tangka 10
- (3) Pusum tangka 10
- (4) Palal tangka 10
- (5) Ni-ār tangka 5
- (6) Naupuakpuan tangka 5

(1) Sumbmahruai hi Mo pa emaw, a nuṭa emaw eitur a ni.

(2) Sumfāng hi Mo pa emaw a nuṭa emaw eitur a ni; Mo pa tur emaw, nuṭa tur emawin an ei ṭhin.

(3) Pusum Li Mo pu (a nu pa emaw, ehu chu a awm tawh loh chuan a nu

nuṭa) ei tur a ni.

(4) Palal hi Moin a pa atāna a zāduh apiang ei tur a ni, a eitu chuan leh Zubēl khat emaw, a hu tāwk dangin a lawi ṭhin a ni.

(5) Ni-ār hi Mo Niin a ei tur a ni.

(6) Naupuakpuan hi Mo laizawm ei tur a ni. (A u a ni ber ṭhin) a pan laia a lo puak ṭhin aia ruat a ni.

ṬHIAN MAN : Phūt luih chi a ni

lo va. Moin a hmeichhe ṭhian hni a duh chuan a pe thei a ni. He Mo neitu lam pēk a ni. Ṭhian man chhuak leh tura ngaih a ni lo.

LAWICHAL : Khaw hrang hmeichhe inuite chungchānga inpēk ṭhin a phūt luih chi a ni lo.

21. PUANPUI LEH THUL

Hmeichhia tupawhin pasal nei Puanpui emaw, Rizai emaw leh Thingrem emaw a nei tura a ni. Pasal in chutiang chu lam emaw, inneih hnuin pasal inah la, man tlai khat tangka 20 in ang. Puanpui emaw Rizai emaw

laiin hmeichhia thi sela, man tlai khata kiam tur chu a kiam lo vang.

He mi chung a sawi fiah ang hian, hmeichhe pasal nei Puanpui leh Thul pasal in lama puahin man ba a su kiam tih loh hi chu, Puanpui leh Thul chhawm lo nahse, man hi a kiam chuang lo. Hmeichhia thi ta sela, a pasal nupui thar a neih leh hma chuan, Puanpui emaw, Rizai emaw chhuh sak thei a ni lo.

22. THUAM :

Hmeichhe thuam tih hi, he mi hnuia zik zāt emaw, a aia tam emaw pawh a ni thei a, amaherawhchu he mi aia them thuama ruat a ni lo.

(1) Thival hruai thum emaw,

(2) Thifen hruai hruai khat leh thival tak hruai khat emaw,

(3) Thihna tangka Chēng 20 man aia huiam lo emaw.

(4) Tangka fai 20 aia tlem lo emaw.

Thuam hi hmeichhe ta a nih avāngin a remtih loh chuan deh ral sak thei a ni lo. Māk emaw sunchāuah emaw hnuah pawh hmeichhia a chhuahpui

thei ang. Tin, ṭampui mitthiah leh chhukungkaw bawrhawm thuah, hmeichhe thuam eibobār atan emaw, kawng dangah dehral theih a ni. Intiamna awm sela, thuam eibobāra hmanral tāka kha a ai chu a pasalin a lam sak leh ang a, lam sak duh lo ni sela sawibuai theih a ni. Tin, hmeichhe thuam remtih tlan chawn nān leh Se chhun nān hmanral ni sela, pasalin mākin kaltir sela, thuam hmanral man chu pasalin a rui tur a ni.

Nu leh pa (nupa) intiamna fel tak awm si lovin hmeichhe thuam ṭam bara hmanral emaw len chhukungkaw zan khat matchin kewngah dehral taka chu, a hnuia inṭhen thulhah pawh sawi theih a ni lo, Intiamna awm ni sela erawh chu, pasalin a rui leh tūr a ni, emaw a hu a pe tūr a ni. Ṭhutphah chauh bat ni sela, thuam lāk a nih chuan, ṭhutphah chu lāk a ni lovang. Ṭhutphah tih hi sawi fiah a ngai; ṭhutphah hi man hnuhnung ber, a mantu pawh a tar hnu thienṭa ṭām bar atān hman ṭhin emaw, leh thuam chan theih nāna ruat a ni. Ṭhutphah tlāk tawn ni sela, man eiturin thuam chan theih a ni lo va, pasalin emaw fatea emaw an chang ang.

Mipain a nupui mākin kaltir ang sela, ṭhutphah chenin man ba chu a pe tur a ni, thuam hmeichhia a la vek tawng ang. Ṭhutphah tlāk vek pawh ni

ang sela, māk a nih chuan thuan hmeichhiain a chang rēng rēng ang.

Hmeichhiain a dam chhūngin a thuan a sem tur a ni lo, amaherawhchu, bawrhawmna avāngin rei dāmin inring lo sela, a laizāwnte leh a fateho a bungrua a sem thei a ni. Chu buogrua chu a pasal in chhūnga a deh chhuah ni lovin, a in lam atanga a rawn chhawm luh chauh sem thei a ni. Hmeichhia thi sela, a tīng thūl chu a faten an in sem thei; thuan erawh chu an insem lo ang a, man eitu thu thu tur a ni zawk ang.

23. ZAWLPUAN :

Hmeichhe pasal nei tawh phawt chuan Zawlpuan an nei tīn a. Zawlpuan hi pasal thi sela tuam nāna hman tur a ni ber. Inthen sela uire thuah pawh hmeichhiain Zawlpuan an chhuahpui ang. Zawlpuan nei loin man lam chu a ti-pungin a ti kiam chuang lo.

24. NU-MAN :

Nu pa-in fanu nei sela inthen ta sela, nuin a fate man atangin nu-man a ei thei a, chu chu tangka 10 emaw, thil

dang a hu engpawh a ni ang. Nu chhu pasal nei emaw uire tawh pawh ni sela nu-man a ei thiāng tur a ni. Nu man hi inneih ni ngeia pēk ni lo mah sela, a rang lam apiāngā pēk tur a ni. Nui laizāwnin nu man sawi theih a ni lo. Nu a dam phawt chuan a fate nu-man amaha pual vek tur a ni. A fate pasal nei hmain thi sela a laizawnte a sawh theih a ni lo vang. Nu-man in mantang dang anga a tuma lum a ni lo va, manpui atanga hēk tur a ni. Sawh pawh ni sela a nu in nu-man a tēl ang. Falak ni sela a nu in atanga pasal nei a nih chuan, a nu pa-chan chang a nih avāngin nu-man ahrangin a sawi thei lo. Sum chhuahnaah leh uirenaah chuan nu-man pawh chhuah ve tur a ni.

25. SEHRUISATCHAT :

Tupawh inneih tumin inpeih vek hman mi dangin nei tumin lo inthulh a sela, sehruisatchat tih a ni. Sehruisatchatui nei duh lo sela, tangka 20 chawī tur a ni. Sehruisatchattu nupui nei niin a nupui chu chutiāng vāng kaltira, nulain a nei duh leh si lo a nih chuan, a nupui chu tangka 40-in a koh sak tur a ni.

26. KHUALKAI :

Nula khaw dangah pasal nei sela

Khualkai tih a ni. Khualkai leh kai lo hrappa chu, manpui atangin thlenin in chēng 10 citir a ni a, lawichal chēng 5 citir a ni bawk.

27. CHHUATKIL KAI MAN.

Chhuatkil kai man hi chēng 5 a ni a. Sunchhuahah leh uire vāng inthenmah chhuah ve tur a ni lo. Hmeichhiain mahni in ni lo, mi in atanga pasal a nei in a in neitu chuan a ei tīn a ni.

28. DAWNPUANPHAH.

Nula leh tlangvāl nula nu leh pa rem-
bōn inneih tiamin mu dūn sela. Dawn-
puanphah a ni. Tlangvālin nei duh lo
sela, tangka 80 a chawī tur a ni. Nula
leh tlangvāl hretu awm ziakin intiam
sela, intiam ang ang chu pawm a ni
ang.

29. FAN.

Mipain nula fan sela, hmeichhe man
lain a kiam ang. Insawi fel hmaa mi
an inthen chuan, eng kawng pawha
inthen ni sela innei lo anga ngaih a ni
ang.

30. LUHKHUNG.

Luhkhung hi fan ang chauh a ni.

Hmeichhiain a fan a nih avāngin Luh-
khung, tih a ni a, man tangka 20-in a
pung ang. Insawi fel hmaa hmeichhiain
a pasal a then chuan luhkhung man
pēk tawh a awm chuan, chu mi luh-
khung man chu a pasala hnēnab hmei-
chhiain a kir leh tur a ni. Hmeichhiain
a luhkhung hauin mipain nei duh lo se
la, tangka 20 a chawī ang a, amah-
erawhchu zawk khat mah a luhkhunga
nei an mut dun loh chuan chawī a
awm lo.

31. TLAN DUN :

Nula leh tlangvāl chhūngte remtih
lohva innei duh siin tlan dūn sela,
hmeichhe man tangka 20-in a pung ang.

32. CHARSUTPHAWI :

Naupang zawkīn a u pasal nei khalh
sela, charsutphawi tih a ni a, tangka 20-
in man a pung ang.

33. NUPUI MAN INKHALHNA.

Unau pahnih a upa zawkīn nupui nei
dawn sela, nula nu leh pain, "I nau
sialin ka khalh" tīn tiam ang sela, chu
chu remtih a nih chuan inaeih nia man
pēk ehhar lova man ba la awm chu, a
nau zawkīn nupui a nei hmain sepi

tangka 40 pèk tur a ni. Pèk tiak hmaw a nauvin nupui nei dawn sela, chu mi sial khalna chu tangka 40, a nau nupui man tur atangin lâk sak theih a ni. Khalh, tih hi man bat hâwng hma tura intiamna mai a ni.

34. MAKPAHNAME HUAL CHAT.

Tupawh nupui sūnin nupui dang nei dub sela, a nupui sūn tâka chhūngten man an la ba e, tih avāngin nupui thar neih an khap thei lo. Amaherawhchu nupui thar a neih hnu chuan, a nupui sūn tâk man ba chu rûl hmasain a nupui thar man bat chu a rûl leh chauh tur a ni. Nupui hmasa man ruh zawh hmaw a hnunung man ba pèk theih a ni lo.

35. MAN BO.

Kawng thenkhat chuan hmeichhiain man bovin pasal neih theih a ni. Hmeichhe fanu fapa nei tawb, sumchhuahin kal sela, sum pèk vek tawb hnuin lunglên vāng leh fate ngaih vāngin man bovin lût duh leh ta sela, a lut leh thei. Tin, lût leh ta sela, a chhūngten a man chu thing sela, thin hlawhtlin theih a ni lo ang a, a thum erawh chu an hlip theiin an tuithlâr thei. Bân man tangka 40 phût dawn ang sel theih a ni lo.

Bân man hmu theitu chu Pu chauh a ni. Uire emaw man bovin lub leh theih a ni. Man bo thuah bian thum hlin saka intuithlâr mai loh chu kawng dang a awm thei lo; mahsela mihringte zingah inngeih leh hun awm lo thei a nih loh avāngin inngeih leh hun a lo awm man chu a awmia dân ang zêlin inrub in inneih, leh a ni zawk fo a ni.

36. SAZU MEIDAWH :

Sazu meidawh hi man lova innei thenkhatte inthen dan chi kbat a ni a, mipa in emaw hmeichhiain emaw, a inna hmasa apiang indawhsan theih a ni. Hetiang hi nu leh pa kara mite zingah chuan a vang hle a, hmeithai fate zingah erawh chuan a awm thei. Hetiang hian kawhhmuh fiah a ni :-

A-i hmeithai a ni a, fanu a nei a fanu chu B-an neih a duh a, mahsela man pèk a duh si lo Chutichuan A-an B-a hnênah, "Ka fanu i neih duh chuan ka inah i awm ang a, kei pawhin man leh mual ka sawi lo ang e," a tu a, inneih tir ta a. Tin, kum hnih khat chutichuan ah B-a hian a lo ning ta a, a chhuahsan ta a. Chutichuan B-a nupui chuan engmah a sawi thei lo ang a, B-a hian engpawh luhpui sela a chhuahpui thei bik lo ang.

37. HMEI.

He mi hi nupui tak nèn man lamah leh inthena kawngah chuan thumun vek a ni, engmah lêmchuanna a awm lo.

38. THISENPAL.

Hmeichhe pasal nein fa a neih chuan thisenpal a ni. Fa bring lo erawh chu thisenpal lo a ni. Hmeichhiain sawn paim a sawn-pa chu pasalah nei sela, pasal inah bring ni sela, thisenpal a ni. Amaherawhchu sawn pi pu in lamah piang emaw pian hnu a innei ni sela, pasal ina a awm hnuin fa dang nei lo sela, thisenpal lo a ni. Inneih hmaa sawn lo piangin thisen a paltir thei lo. Hmeichhia thisenpal loin thi sela man ba a bo a ni. Thisenpal erawh chu mak ni se, man ba chawi tur a ni a, rai lai nek ni sela thisenpala ngaih a ni. Nau chunga thi pawh thisenpal a ni.

39. NUPUI PAWIKHAWIH.

(a) Nupui pawikhawih hi a tuartua thu awmiaian a zir tur a ni a, chu chu thenkhat pasal tuar, a then man eitu tuar, chutiang bawkin a chungah miin tuarna nei sela, pasalin a ei tur, leh man eituin a eitur a insiam hrang a ni, Hmeichhe pasal nei lain tingthul ru sela, man eituin a tuar ang, pasalin tuar sela a tuarna anzât apiang chu man a su

hèk ang Hmeichhiain ting thul tih loh buh emaw, buhfai emaw ruin leichawi sela, pasal chawi tur a ni.

(b) Hmeichhia uirein emaw, suahsualna lamah mi'n puhin a puhtuin leichawi sela, nutaemaw man eitu apiangin hmuh a ni. Lawithlêm, huute deh leh zen emaw puanfen zar kawngah miin leichawi sela, nuta emaw man eituin emaw an hmu ang. Hurna lam kawng tih loh suahsual dang kawngah hmeichhia miin puhin, a puhtuin leichawi sela, pasalin a tel ang.

40. MAN AIA (MAN EITU) CHAWM.

Man aia inchawm hi inchawm hlum loh chu man tlak theih chuan a ni lo. Amaherawhchu a chawma lo thi hma ta sela, a tlak hmaah ngaih tur a ni a, thi har sela a chawm rei a ni mai bawh. Inngeih lohna avāngin hnawtchhuak sela kum thum chawm tawh chu tangka 50 tlaka ngaih chauh tur a ni a, a bak chu chawi a ni ang. Kum thum tling lova inchawm chu engmah su hék thei tur a ni lo. Tin, man aia chawm, mahni thu in chhuakin koh hawn zāwh loh ni sela, man a thing thei lo vang. Man aia chawma innei ni mah sela, thisenpal a a nih chuan man apumin chawi a ni ang a, kum thum chawm tawh a nih leh tangka 50-in a kiam ang a, kum

thum tling lova chawm chu chawm loh anga ngaih a ni. Thisenpal lova inthen ni sela, engmah lo a ni. Hmeichhia a man aia a chhungle chawm a nih lain thisenpalin thi sela, chawm hlum hma chuan chawm reng tur a ni. Chawm hlum peih lo ni selangin, man a pumin pek a ni ang a, amaherawhchu kum thum lo chawm tawh a nih chuan tangka 50-in a su hek ang; thisenpal lova thi a nihin erawh chu chawm a ngai lo va, anniin man an phut thei bawk hek lo vang. Sumchhuahin emaw, inuirena avangin inthen sela. tin, pasalin kum thum lo chawm tawh ni sela, hmeichhia in cheng 50 mipa hnénah a pe tur a ni. Uire ni sela, dân pangogain thuan leh bungrua pasalin a char thei.

41. NUFUI TLAN KOHSAKNA.

Nupui nei lain nula nei duhin intiam in mipain a nupui ma sela, nula chuan inneih duh leh ta lo sela, nupui tlan chu nalain tangka 50-in a koh sak leh tur a ni. Hetianga kohva hawng duh lo chu sumchhuah a ni ang. Hetiang intiamna tangka hi rang theih tawpa pek tur a ni. Tlan kohna tangka 50 hi mana chhiar a ni lo va, fanghma no eia ei ral mai a ni.

42. MAN KIAMNA.

Dân naranin hmeichhe pasal nei hnu tawh chu, man tlain a kiam a ni. Pasal nei hnu tih bian, nuthlawi, hringkir, lengleh, lusun emaw, lamthlangra, thla,

a huam vek a ni. Man kiamra hian hmeichhe awmia leh nungchangin a tur a ni. Hmeichhe nungchang tha leh hmél thate phe chu nula hnah khat emaw hial a ni thei. Fa pahnih khat la nei thei tur chauh ni sela, man tangka 40 aini a tlem lo ang a, fanu tangka nei thei lo tur ni sela, tangka 20-in a tlem lo ang. Leng leh hi hmeichhia re lo te pasal neia fa pawh nei hman lova pasal then leh te hi a ni.

43. KUTZALA TLA.

Man bat kawnga kutzala tlak man ba a tibo a ni. Man ba hu tam a lak chuan rukru anga ngaih thei a ni ang.

44. REM AR TALH CHHAN.

Miin nupui nei duhin man pek nei si lo sela, emaw, a za pawh kham nei lo sela, rem ar talh chhana tangka 20 emaw 40 emaw, pe turin tiam ngai sela, inneih theih a ni. Tin, hetiang inneih hnuin leh engmah a pek hnuin a nupui chu then sela, thisenpal lo sela, Arzangtuak talha hnan chu a chawi tur a ni ang.

45. INKAICHBUAK.

Hmeichhia pasal thi, thla thum chhuan in a chhungen hruai sela, man hu ang. Mithi chawpek thla 3 chhuan chu hmeichhia a pasala inah a tur a ni. Thla thum tih hi Ni 40 a

BUNG IV.

INTHLN

46. MA emaw NAK.

Tupawhin nupui ma sela, thisenpal a ni emaw, pai lo a ni emaw, man zawng zawng a ba nen pek tur a ni. Thuan pawh a bungrua nen hmeichhia in a chhuahpui vek ang. Nupui ma chuan a nupui mak chu a awma tur kha a thlen tur a ni.

47. SUMCHHUAH.

Hmeichhuain sumchhuahin a pasal a chhuabsan chuan a thuan leh a bungma a chhuahpui ang a, man pek sa zawng zawng a kir tur a ni. Silai emaw, silai emaw, thil dang engpawh a peka ngei la nei sela chhuah a ni ang a, ni lo sela a tira pawmna zat in a ruh tur a ni.

48. FANGHMA NO EI.

Fanghmano ei hi tangka 20 emaw, a aia tam a ni thei. Fanghmano ei lo chhuahna chu, mipa suaksual mi narân a nupui fanu titlan zingin nupui koh na, manna chhiar ve si loh a peka hi a ni. Sumchhuahin inthen mah sela, fanghmano eia ei rala chu engmah sawi thei a ni lo:

49. HMEICHHE BUNGRUW LAK.

Hmeichhe bungruw lain mipa thuan hnuw la rei sela, dân hnuah chuan tangka 40 chawi a ni thin a, mabsela he dân hi khaw tam takah chin duh a ni tawh lo va, in-ci chhiat dah vangin thul chhuah mipa bungrua dah ruin tangka 40 phut theih mai a nih avangin mi tinin ban atan tha zawka ngaih a nih avangin ben a lo ni ta a, mipa bungrua chu hmeichhe bungrua zingah hmuh ni mah sela, pek kir leh mai chauh tur a ni. Amaherawhchu rukru tih ngam khawpa thil tak tak deute lak a nih chuan a ngaihuah dân a hrang tur a ni.

50. SUMLAITAN.

Sumlaitana inthen hi chu ngam leh ngam an ni tihna a ni. A tu ve ve mah sumlaitanin inthen luihtir theih a ni lo. Sumlaitan hian manpui leh man tang a huam tur a ni. Pasalin man tam zawk lo la ba ang sela, man zawng zawng zatve chhehin a chanve a pek tura khân a pek tawha a puih ang a, a la baka chauh chu a rui ang. Chuti-chuan man a vaiin tangka 120 ni ang sela, 40 pe tawh ni sela, 20 a pe leh ang. Tin, a vaiin lo pe tla tawh si sela,

a zátve chu a hmu kir leh ang. Mantang pawh hetiang vek hian a lum tûr a ni.

51. PEKSACHANG.

Péksachang hi inñhenna dân pakhat a ni ve a, mipain a pek saa chu a phût kir lo ang a, hmeichhiain man ba a sawi bawk lo ang.

52. PASAL AWMLOHHLANA CHHUAK.

Hmeichhia a pasal ram dangah kal bo sela emaw, kawng dangah rei tak thang bo sela, chu mi hlânin ama thuin chhuak sela, sumchhuah a ni ang, Amaherawhchu pasal chhûngte néna inngaih lohna avânga chhuak ni sela, sumchhuaha ngaih tûr a ni lo va, a thu-awmziain a zir ang. Mahni in lamah ngbâk duh ni sela, a pasalin rem a tih chuan a nghâk thei ang a, amaherawhchu a pasal a lo hawnin a lo nghahnate chuan habpui man pasal lakah engmah sawi thei a ni lo vang. Tin, a pasal hawnin hruai duh lo sela, ma a ni ang a, ani haw duh lo sela, sum chhuah a ni ang. A pasal a nghah chhûng chuan a nupui thi sela thisenpal a nih chuan man ba pasalin a chawi ang a, pasal thi ni sela, roluahuin a chawi ang.

Thisen pallo a nih chuan man bā a bovang

53. ATNA AVANGA INTHEM.

Nupui inñeih rem hnuin lo ā ta sela hetiang tur hi a ni ang.— Hmeichhia ā sela, kum thum enkawl tur a ni ang. Kum thum hnuā āt reh lo a nih chuan péksachangin a kal tir thei. Kum thum hmaā kaltir a nih chuan māk a ni. Mipa lo ā sela, kum thum a enkawl tur a ni. chumi chhûngin reh lo sela péksachangin a chhuahsan thei. Kum thum hmaā chhuahsan a nih chuan sumchhuah a ni ang.

54. HMEICHHIA A PASALA CHHUNGTEN AN MA THEI LO.

Hmeichhia a pasala chhûngten an ma an duh loh avângin māk sak te a ni ang. Hmîn a, hei hi dân a ni lo. Nupui pasal chauh lo chuan tumahin an ma thei lo. Pasal awm loh hlânin chhûngten lo kaltir sela, a hawnin a ko leh thei a ni a. Tin, pasalin ko duh lo ni sela ma a ni bawk ang.

55. NUPUI FANAU TLÂN BOSAN.

Mipain a nupui fanau tlân bosan chhu chu rorêlnain pawm sela, a ni ang.

lo leh a fate chu a nupuiin a chang ang a, fanu mən-leh-mual neiin lo awm sela, pa chan a chang ang. Tin, kum thum hnuah emaw pasal lo kir leh sela, nupuiin lo duh lo theiin a in leh a bungrua leh a fate a chang vek ang. Tlan bo san tih hian Hnuachhawn te, Thlahthlamte a huam a ni.

56. KAWNGKASULA MAK.

Kawngka-sûla mak hian buh-bâl hmun thuma thena hmun khat a chang thei. Buh-bal tih hian bun, buhfai, vaimim, hûntun leh bā! leh ei-bêl a huap a ni. Fanu fapa nei ni sela, an fate an duhna lam apiangah awm theih a ni. An nu hnenah awm duh sela pain a khap thei lo ang a, inmhanna chuanah ngaih theih a ni lo. Amaherawhchu an man pain a ni ang. Nu leh pa khumpui nghak la nei. Khumai lama la awnte hetiangin lo inñhen sela, tuh bal then theih a ni lo vang. Buh-bal hi khumpui nghaktu nu leh pa taa ruat a ni. Kawngka sûla mak hi, nupui thlakua tur nei lawksa a ma tihna a ni.

57. ZANGZAW.

Mipa thei lo hi hman lai danah chuan puthiamin hun tiamin enkawl a ni thîn. Tiamna a awm loh chuan thla thum

chinah nupui la pawl thei lo fo a nih chuan péksachangin a kal thei. Intiam hun ngak zo lova kal ni se, sumchhuah a ni. Tin, intiam hun chhûngin pasal dang nei sela emaw, ngaih nei sela uire a ni. Ten lai thlengin mipa thei lo enkawl hi chin a la ni fo a, amaherawhchu puthiamin enkawl aini damdawiin enkawl a ni zawk ta a ni. Hmeichhiain a pasal mipa thei lovah puh sela, pasal chu tang si sela rorêltuten tûl an tih chuan an fiah ang. Tin, lo mipa thei ni sela, hmeichhiain tangka 50 thleng a chawi ang.

58. CHHUPING.

Hmeichhia vânduaina avânga chhuping thla thum inenkawl tawh hnu pawha pasal mutpui thei lo a nih fo chuan sumchhuah anga ngaih niin inñhen leh a ni ang.

59. UIRE.

Uire hi hmeichhia suauna tawp ber a a ni. Pasal nei chung a tlangvâl ngai chu Uire a ni. Uire chuan man a chhuah vek ang a, thum leh bungrua a vain a tang bawk ang. Pasal thih thla thum hnuah hmeichhiain tlangvâl ngai sela, thisenpal a ni emaw ni lo emaw man a chhuah lo vang, amaherawhchu pasal in a awm chhûnga tlangvâl a ngaih

chuan man ba a bo ang. Fa nei tawh a nih chuan a faten emaw, a passla chhúngten an duh chuan an hnawt chhuak thei a, thum crawhchu a chang thei. Tin, a faten hal lovin awmpui ni sela man ba a bo ang.

Hmeichhe uiretu chuan a uirea man

chanve a chhuah sak ve tur a ni.

Nupui nei lain nula ngai sela, a nupuiin a pawm duh lohva a chhuah nghâl chuan sumchhuah a ni lo vang a a bungrua mipa ina a luhpui ngei chu a chhuahpui thei bawk ang. Man ba a awm chuan pêk tûr a ni.

BUNG V.

INNGAIH THU, LEH SAWNPAI THU.

60. SAWN.

Sawn man Rs. 40/- a ni ang. phir a nih pawhin Rs. 40/- a ni tho ang a, kum thum a tlin hmaw inhnawn luh theih a ni lo ang. Kum thum a tlin hnawh kum khat chhúngin a pain a lam loh chuan a la lui thei tawh lo vang a. Tin, naupang chu a duh duh naah a awm thei ang. Tin, kum thum a tlin hnawh chuan a nuin a hnawn thei ang.

Nulain tlangval pakhat aja tam pawl neiin pa tur briat chian theih loh ni sela, a fa chu amah hmeichhe fa a ni ang. Sawn man pêk a nih tawh chuan a puh danglam thei lovang.

Note: Nulain mi pakhat lakah sawn pai nawn scia, sawn man a awm lovang.

61. KHUMPUI KAI MAN.

Khumpui kai man Rs. 20 a ni ang a amaherawhchu khumpuih ngei tlangval man tûr a ni ang. In chhúngah hnawh dangah an man thei lo vang. Khumpui atanga ban phâk chin chauh tiam a ni. Khumpui tih hi in neitu hmangpui mutna khum a ni. Man, tih hi man thei chiah kher a ni lo.

62. KHUMPUI TIHBAWLH-HLAWH MAN.

Hmeichhia leh mipa mi khumpuih mudûn sela, chêng 20 leh sa lam chawitir tur a ni.

63. FA TIHBAWLHHLAWH MAN.

Hmeichhia rai lain a pasal nêna an inthen hnawh pawl dang nei sela, tangka 50 a chaw ang. Ruak lo chung a uire chuan, uire hremna pangngai chungah tangka 50 hmeichhia in a chaw ang. Tin, nau a lo pianin a pa ta a ni ang a, a pain a duh loh chuan a nu ta a ni. Nula sawnpai chungah rawh hetiang hi a ni ang a, Rs 40/- a chaw tur a ni.

64. LAWITHLEM.

Tupawhin mi nu, a pasal lema chanzin Lawithlêm sela, lawithlêmtu chuan hmeichhe chhúngte hnênah chêng 100 a chawitir tur a ni. Tin, a pasalin a nupui chu a pawm duh loh chuan, lawithlêmtu chuan sum a chhuah sak tûr a ni.

65. THLIM.

Tupawhin mi nu thlim sela, lawithlêm ang bawk tûr a ni. Thlim leh lawithlem hi sualna ropui tak a nih avângin hmân lai pher chuan hnâr emaw beng emaw hleh

sak an ni thin.

66. INTIAM.

Nula leh tlangvâl intiam a awm thei lo. Nupui nei lai leh nula crawh chu intiam theih a ni a, eng zât pawh lo intiam man sela, tangka 50 a in a pung thei lo vang. Tin, nupui nei lain nula a tiam unu ngein a nupui main, nula chuan inneih duh leh ta si sut sela, a nupui mâka chu tangka 50-in a koh sak tûr a ni.

67. HNUTE DEH.

Nula hnute pâng deh in lei a kuai thei a, chêng 20 thlenga chawitir theih a ni.

68. MI NU HNUTE DEH.

Hei hi chêng 50 thlenga chawitir theih a ni. Hmeichhe chhúngten an têt ang.

69. PUANFEN ZAR.

Hmeichhe pawnfên zial that emaw, thleh that emawa dah phelha zâr chu chêng 20 thlenga chawitir theih a ni.

70. RAI ZEP.

Hmeichhiain rai chungin pasal nei sela, nakinah a pasalin a rai chu hria sela, a hnawt ehhuakin a man pêk sa chu a phih chhuak leh thei. Tin, chutiang kberin hnawtchhuak duh lo sela, khaw rorêltu briattirin nau pian thlengin a awmpui thei. Nau a lo pian achin erawn chu a duh chuan a hnawt chhuak theiin man a la kir thei. Mula rai chungin pasal nei sela, a faa pa hre reng a sawi lo a nih chuan sawn man a awm lo ang a, a fa chu a nu ta a ni ang. Tin, nausen pain 'ka fa a oi e.' tia nei duh a nih chuan a nei thei ang a, amaherawhchu a nausen nu lekah fa tihbawhlhlahw man a sawi thei lo ang.

71. NGAIH LOH ZEN.

Chêng 50 thlenga chawitir theih a ni.

72. MI NU THLEM.

Mi tupawhin mi nu beiseia tihsuu tuma thlem chu, chu mi a thlem hmeichhiain a puana, thuchhia atân a siam chuan mipa chu tangka 50/- thlenga chawitir theih a ni.

73. MAHNI BULBAL NGAIH.

Nizo dânin mahni bulbâl ngaih lei a kuai lo va, mahsela, thil zahthlak bra ngaih a ni. Pi pute chuan thlawhina lamah pachhiatnaah an ngai a, tin, khaw pawh tikhênga ngaih an nih avângin. E pahnihin khawtlângin tui an leih thui.

BUNG VI.

THU PAWI AWM THEIHNA DANGTE.

74. INSUAL.

Mizo zingah anarâna insual a awm mang lo tih theih a ni. Zu hmunah erawh chu insual leh inhauh awm thin mah se, a kianga thenrual tha inchelh avângin insual that theih a ni lo. Insuala thisen inchhuah chu chawitir theih a ni. Insuala lo awm sela a thu awmzia leh an intib dânin a zir zêl ang. Rs. 5/- atanga Rs. 50/- thlenga chawitir theih a ni.

75. INVELH.

Mi tupawhin incho leh inhauh awm lova, mi a velh chuan a awmzia ang ngaihtuaha brem theih a ni. Rs. 100/- thlenga chawitir theih a ni.

76. IN-AU DUHDAH.

Mi zahpah lova miin tupawh a duh dah chuan a awm dân ang

chêng 5 atanga chêng 50 thlenga chawitir theih a ni.

80. MI NGAITHLA LEH MI BIH-RU.

Mi thuruk sawi aruka ngaithla chu Rs. 50/- thlenga chawitir theihna a ni, chutiang bawkin mi bih-ru pawh.

81. RUKRU.

Rukru chu a thil ruk leh a awm dân angin leichawitir tur a ni— a thil ruk pawh pêk kir emaw ruhtr emaw theih a ni. Rukru leichawi chu a rêltu ngaih dân angin a then emaw a zain emaw, District Fund-ah emaw, ruk saka hnênah pêk theih a ni. Dân narânin thil hlohtu khan a hloh hu a hmuh chuan leichawi chu ruk saka hnênah pek a ni lo vang.

78. NAUPANG INSUAL.

Naupang insual narânin lei a kuai lo. Naupangin naupang vêt sela, a velha chu a pain emaw, a chhúngte puitlingin emaw, chhanna avângin a vêtlu chu lo vêt ve thung sela, tih dân mawi lo tak a ni. Tin, a velh nat pheh chuan a thu awmzia enin cheng 50/- thlengin chawitir theih a ni a, he mi thua naupang tih hi lum 12 tling chin leh hnuai lam a ni.

82. PHIL.

Ran leh ui ar phil chuan a neitu hnenah a hu a rûl tûr a ni. A phil manah chuan hrem nan cheng 5 atanga cheng 100 thlenga chawitir theih a ni. Hremna leichawi chu District Fund-ah a lut tur a ni. Ram sa leh sava khawi chu Ran leh Ui-Âra ngaih a ni.

79. THINURA LUHKHUNG.

Luhkhung hi mi inah hauh leh velh tum ngawta thinur saa luh a ni. Chuhang anga mi luhkhung chu chêng 20/- thleng chawina a ni. In neitu pa emaw a emaw, an chhúngkua tupawh chunpa kut thlak pheh chu, a thu awmzia enin tangka 100 thlengin chawitir theih a ni.

83. THANG AWK LA RU.

Thang awk la rutu chu a lâk rûk hu chawitir bakah cheng 50 thlenga chawitir theih a ni. Thang awk sawn chu ru a ni, (Thang tih hian thang chi tinreng a buap)

84. HMINGCHHIAT MAN.

Tupawhin thil dik loah mi dang tupawh fawngkain emaw zia kin emaw ti-hmingchhia sela, tangka chawitir theih a ni. Hmingchhiatna hian mi nu uirea puh leh nula tlangvâl ngaia puh emaw, tupawh suahsualna lamah rôkrû, dawithiam khawhring nei, phungzâwl leh thil dang hmingchhe theizâwnga dâwta inpuh a huam a ni.

85. KAMTAM MAN.

Miin thil sawi tul lo mi huatzâwng sawi sela, chêng 5 atanga chêng 20 thlenga chawitir theih a ni. Thumuhnu sawi tul lo sawite hi kamtama ngaih a ni bawk.

86. TALH PALH.

Tupawhin mi ran vulh talh palh ang sela, a ruang chu a hlawm ang a, ama ran chu a aiah a pe thung ang a, palhuang siam nân chêng 5 a pe bawk ang. Talh palh chu lian zawk ngei a nih chuan a inlenhleihna angzia zêlin a neitu zângna a dawm ang.

87. RAN INSUAL.

Ran vulh fuih lohvin insualin thi ta sela, tumah mawhchhiat theih a ni lo.

A neituin a ruang hlawm mai tur a ni. Fuih avanga insuala thi emaw, silawng emaw a nih chuan, a fuihtu chu a thil awm dân ang angin lei chawitira hret theih a ni.

88. CHAWM MAN.

Chawm man hi awm lo tûra ngaih a ni. Amaberawhchu hretu fel tak awm intiam emaw. inremna emaw awm a nih chuan an intiamna leh inremna emaw chuan ngaihtuah theih a ni ang. Chawm man tih hian that man tih thin pawh kha a huap a ni.

89. THING MAN.

Thing man hi khuangchawi chu chêng 10 a ni tûr a ni. Lal khaw nei thil man erawh chu chêng 40 a ni. Puzate ei tûr a ni, a chhan chu khuangchaw huna thiltih vâng a ni. Dân ngaih mabni dam lai ngein thing man hi ngaipek a tha a ni, thih hnua fate lo lohna a ni zawk.

90. THIAN.

Thian leh thian a bul emaw a ni. ah bân man emaw, inthanpuina emaw leh a awm thei lo. Inbân hlenia dang zawn chawp leh mai chawh a ni.

91. INTUITHLAR.

Intuithlâr hi innihhranna ber a nih avângin leiba ùm emaw leh man in-ei sak theih loh ahnuah ro pawh inkhawm sak theih a ni lo. Intuithlârah chuan hriatpuina fel tak, zia k ngei a awm tur a ni.

92. BAN MAN.

Pu chauh lo chu intuithlâr leh inbân hian engmah sawi theih a ni lo. Unau bân man, nuța bân man, farnu bân man pe bân man, ni bân man a awm thei lo. Pu chauh hi bân man a sawi theih. Unau, farnu leh fa emaw, laichin dang reng reng in bân mah sela, intuithlâr ang chauh a ni a, thil inpek chhuh sak leh silhfen inblich sak loiam a dang a awm thei lo. He mi hnuaiah hian hrilh-lanna a awm :—

(1) A-a fapa B-a chû a pa chawm duh lovin a tlân chhuak a, chutichuan a pa chu a mihran a ni. A-a hian B-a nupui manah tangka 80 a pe a, chu chu a la kir leh thei ang a, bân man chu sawi theih a ni lo. Inbulbâlta lo reh sela, tuithlâr ang a ni ang a, A-a hi thi mah sela B-a'n a ro a luah thei lo vang.

(2) A-a leh B-i unau an ni a, B i hian A-a remtih lohvin pasal a nei a, a man hâwng hmasa chu a têt a. Tin, a

hnuah inngeih lohna avângin B-i hian a mau la awm chu mi dang C-a a citi a, chutichuan B-i hian A-a hi a mihran a ni. A-a hian nuța bân man sawi sela, nuta bân man dân a nih loh avângin B i ting thul leh thuam emaw, bangrua a chhuhsak thein a tuithlâr thei. Pu chauh lo chu bân man a awm thei lo tih ang bawka luang a ni. Miin a bân tâka nupui lei sak ni sela emaw, a bân tâki thuam siam sak ni sela, chu miah chuan a lo sên tâka chauh phut chhuah leh ùh loh chu bân man sawi theih a ni lo ang.

93. Mizo zingah pianpui bulbâl nei lo chuan, unau zawn chawp a ni a, hmeichhiain mahni manin nuța an zawn chawp a, chutiang chu nuta zawn chawp tih a ni. Hetiang ir.zawn chawp thuah hian bân thuah chuan, unau pianpui tak tak te nêna bân thu nêna a inang tur a ni, bân man a awm thei chuang lo. Hetiang inbân hi intuithlâr a ni zawk a, thil inpuihna inlak sak leh tih mai loh chu intihna dang a awm thei lo.

94. PU BAN MAN.

Pu (Maternal) bân man hi pu tak tak chauh sawi theih a ni. Pusum emaw,

lukhâwng emaw pe har ni sela, rorêltu tih hmasak ber tur chu pe túra tih túr a ni a, pe duh lo a nih chuan, pu bân man tangka 40 chawi a ni ang. Pi leh pu hi mangan thulhah tlúk luhna ber an nih avangin Tuin pu lakah bân man a sawi thei lo. Hetiang hian kawhbmuh fiah ila:—

(1) Nu puin pusa hmuh loh vângin bân man tangka 40 a sawi thei. pusa-châwn tu-fain pe lo ni sela, pu bâna ruat a ni.

(2) Pu zawn chawpin bân man a sawi thei lo va, hah man emaw, thil dang pêk ai emaw a sawi thei.

(a) Puin pu a nih avâng chauhvîn a tu-fate lakah thathnemna nei hauh lovin pusum vawi khat a têt tawh bnuah chuan a tuten lo bân ta mah ni sela, bân man sawi theih a ni lo vang.

(b) Puin pusum a tute lakah kutke rân se, rân lo sela, a hmu rêng rêng túr a ni. Puin a tlin phawt chuan, a tute chu nupui pawh a neih sak thei a, amah-erawhchu a tuma lum a ni lo. Pu a

nih avâng chauhvîn kut ke rânna nei lo mah sela pusum a hmu ang.

95. THAM.

Tupawhin thamna ei sela, teitu leh thamtu hrem theih a ni. Tham eia in-puh hi chian theih a nih loh chuan, hmingshhiat man sawi theih a ni ang.

96. RAN VULH PAWIKHAWIH.

Thil awm dân ang angin ngaihtun túr a ni. A tûl chuan ran dek ral túr intih theih pawh a ni. Ran neitu lunu leh pawisak nei lo chu ran pawh hrah sak theih a ni ang a, hralh sak a nih chuan a neitun a mau a têt ang.

97. RAN VULH MIHRING CHUNGA PAWIKHAWIH.

Mizo dân chuan hetiang hi a ni a. Sê emaw Sebawngin emawin mi tihlum a chhaih hmasak lohzia a chian chuan a tihlumtu ran chu talh ngei ngei túr a ni. Tin, a ran neitun chêng 50-in a ral a ni a, puanin a ruang chu a tuam baw ang. Miringin chhaih hmasak avâng tual thi lo ni ta sela, ran neitun chêng 25-in a ral ang a, puanin a tuam

100. SE CHHUDAWM.

Sechhudawmna dân narânih chêng 20 a ni a, mahsela khuaa ran tozia ang zêlin a danglam thei. No a neih achin thla li chhung, n khêl ben túr a ni. Khêlben hmain tni sela a dawng mai rih a, a tla leh nghah a ni ang, a tla zât chin erawh chu intiamnain a zir túr a ni. No wavi thum nem tnienga khelben hmaa riral fo ni sela, a pui cau intawm mai túr a ni.

101. RAN VULH HLAWH.

Bawng, Kel, Vawk leh Beramte chhudawm a awm io va, vulh hlawh a ni zâwk. Vulh hlawhah hian insem dân túr chu anmahni inremna dan ang ang a ni ang.

102. RAN FUI VULH NGHAI SA.

Ran vulh, Sebawng, Sial, Sakawr leh Lawi min nghaisa sela, thih phah ta sela a nghaisatu chu tangka 50 atanga Rs.200/- thêngin chawitir theih a ni, a ruang a neitun a hlâwm ang. Vawk emaw, Beram emaw, Kel emaw chu tangka 20 emaw, a aia tam emaw a ni, a neitun a ruang a hlâwm ang. Thihna khawp ni lo tuit niama sat emaw, thilzuma viun emaw chhun emaw leh kawng danga mi run vulh hliama tina chu tinnat nasat

Tin, ran chu a tihlum ngei túr a ni. Ranin chhaih lova mihring a tihnat chuan a têt anga hriatin tihboraltir theih a ni ang. A tihnat pawh chu zâgnadawmna tla hriat a nih chuan ran neitu pêk r theih a ni. Chhaih avânga ranin mi a tinnat pawhin zâgnadawmoa tawk inpêk theih a ni. Vântiâng tâna hnawksak khawpa ran kawh leh hiauham bik chu tihboraltir theih a ni.

98. UI.

Ui pawikhawihin lei a kuai lo va, ei tûl chingte chu a beng emaw a mei emaw tan sak túr a ni, a thah pawh thah sela lei a kuai lo. Ui insualnaah mihring lo tel kher sela, seh nluam sela, ni neituhovîn chêng 50-in an ral ang a, puanin a tuam túr a ni. Ui seh narân mai chuan lei a kuai lo. Ui kawh emaw mi leh ran seh mai hmang emaw chu tihboraltir theih a ni. Ui a chu tihlum túr a ni.

99. UI FING.

Ui fing ram chbuaahnaa hliam hlum pawh lei a kuai lo. Ui fing vânga sa ran a nih chuan a khawtlâng lo inbman ran ang zêlin chanvo a nei ve thei ang.

dân anga rël a ni ang. Ran vulh mi sa thangah awk palh sela lei a kuai lo va, amaherawhchu thang kamtuin zuin emaw, thil dang hmuamlumin emaw a ral tûr a ni. Chutianga lungchhiatpui der duh lova ngawi bo maite chuan Sial leh Sebawngah chêng 20-in zângna dawm tûr a ni. Kël, Berân leh Vawk ni se; chêng 5-a zângna indawm tûr a ni. Thang kamna hmua zirin bremna tih-danglam theih a ni.

103. RAN CHUANG.

Khawii khaah pawh leh khawii hmun ah pawh ran vulh chuang awm sela, Village Council-in ran chu a chuang a nihzia a zau thei ang berin a hriattir tûr a ni. Tin, thla 3 chhûngs fel tak leh chiang taka chuh leh puala vauhtu an awm loh chuan. Village Council-in Village Fund atân an dek ral thei ang-

104. THLAMA UI TALH.

Mi thlâma ui talh a thiàng lo, chuvâng

in mi thlâmah ui talh sela, a thlâmah chêng 50 a chawi tûr a ni ang. Thlâmah ui talh a pawina ang bawkin, chawin chhum pawhin lei a kuai a ni.

105. KANGMEI.

Kângmei tih hian mci chhuah lei ram kâng a huap a ni. Mei, chhuah in neitu chu a thua zirin chêng 50 a chawitir theih a ni. Ram tikâng pawh chu a tihkan dân leh a ram kan chhuah dân zirin tangha 100 thlenga chawitir theih a ni. Ram kâng chhia kum 5 china tui leh thei chauh a avâng hian ram tikângtute chu lei chawitir ngei ngei tûr an ni. Lo hâla mci theih tâwka inhumhalha ram la chawitir chhe palhte crawh chu khaw dang ram pawh man sela, lei a kuai tûr a ni.

106. BAWI MAN.

Bawi man a awm thei lo.

BUNG VII.

LUKHAWNG LEH INSIL.

107. LUKHAWNG.

Lukhawng hi thih hnuin Pu (Maternal) te hnênah chawi ngei a ni. Amaherawh-chu mi khawsa thei deuhte chuan an thih hnuin an chhûngte lo pêk ai chuan dam latin pêk a ni zâwk mah mah a ni.

Hnamchawm narân lukhawng chêng 20 a ni. Khuangchawi lukhawng crawh chawitir chêng 10 a ni. Lal khaw nei erawh chawitir khuangchawi lo pawh tangka 40 a ni. Khuangchawi nân a in ang. Tupawh a dam laia a lukhawng a pêk loh chawitir

thih hnuin a roluahthu hnênah thih chawitir a ni. Lukhawng pe duh lo chu pu bân man tangka 40 chawi tlâka ruat a ni. Sârthi lukhawng a bo.

108. IN SIL.

Mi tupawh mi inah zankhatmitchhin awm sela, chumi in neitu chuan a thi chhûngte in sil man tangka 20 a chawitir thei ang. Hetiang in sil man awmzia chu hê mi a hnuah hian sawi fiah a ni.

(2) Tuemaw dam lovin Mizo ram damdawi inah pawt chuan lo awm tain lo thi dawn ta sela, amaha laina emaw, laina lo theurual tha nurân mai emawin, damdawi in atângin khawngaihna avâng chauh paw chhuakin a inah thi ta sela, in sil man sawi theih a ni lo vang. Tin, dam loa chu damdawi in atanga puak chhuah hmawin intiamna an neibin erawh chu in sil man awm tur a ni. In sil man awmzia chu ruang chhuahna rilrua thihrikna tirehtu tihna a ni.

(3) In sil man hian naupang kum tling lo pawh thi sela emaw, pian thlâk veleh thi ta mai sela, puitling thi ang bawkin a huap ve tûr a ni.

(1) Tuemaw sumdâwngin emaw, zin mai main ersaw kal sela, lo nân tûn hma lamah hmêlhriat loh leh laichin bul ni si lo inah va tuhlum ta sela, tin, a lukhumna pa emaw in neitu chuan dân pangngâin lo vui sela, chutichuan a thia chhûngte lakah in sil man tangka 20 a chawitir thei ang, a pêk duh loh chuan ka 50 thlenga chawitir thei a ni. Amaherawh-chu theih lohna kawng dang emaw chuan lam tha tak nei si lo chuan thla hman chhûnga a sawi loh chuan sawi theih a ni lo.

(4) Tuemawin tlawngaihna emaw leh kawng dangah emaw, in sil man kha lo sawi tawh lo sela, tin, a hnu daih ah inhauhna avângin lo sawi chhuak tha leh ta ang sela, sawi theih a ni lo vang. A hmaa sawi thâwtina awm hauh lo, a hnuah in rem tâk loh avânga sawi chhuak hnuhnawh chu engmah lo tûr a ni.

MIZO RO INLUAHCHHAWN DAN

109. ROLUAH TURA SIAM
EMAW FA ROLUAH.

Thurochbiah awm lohnaah chuan Mizo rokhawm dân ber chu hetiang hi a ni :-

(1) Mizo dân takah chuan roluah tura siam emaw, fa roluah atân hian mahni bul bâlthe tih loh chu, rokhawmtu tak zet siam a awm thei lo; amaherawhchu mi bulbâlthe remtihna emaw leh, sawi boya roluah tûr khawpa insiamnazia thuin a zir tur a ni. Tupawhin mahni bulbâlthe remtih lohva fa roluah siam chawp chu a roluah thei zâwk tûrate chu mi hran a ni ang. Mi zikbûl tar thlenga fa nei loin emaw, mahni bul bâl chawm hlumtu nei lovin tupawh roluahtu atân siam theih a ni a, chu mi fahraha chuan a awmna chu chawm hlum a nih chuan ro a luah thei. Unau pianpui emaw, pa unau fa emaw nei si a, chawm hlum duh si lo emaw, peih lo ni sela, roluah atân tupawh fahrah a awmpui thei. Amaherawhchu chutiang unau nei si a, anahniin an chawm peih lo emaw, chawm duh lova, mi dang roluah atâna a chawm hlum peih tu tûr si siam duh ni sela, khaw rorêltu te a hriattir tur a ni, annin zâwt vêlin roluahtu a zawn chu thiana an ruat chuan, chu mi chuan ro a luah theihzia chu an nem nghet ang.

Tin, roluah tura siam chuan phâ chin a nei tûr a ni. Fahrahin a awmna pa a chawm hluma unaute chuan a roluah tûra chu chuhpuia chan zâwk tûr ni sela, an chang thei bik lo ang a, chu hmun thum athena hmun khat chauh fahrah chuan a chang ang a, hmun hian chu rokhawmtu bula ruatin a hmun thei a, a thu awmziain a zir zêl tûr a ni bawh. Hetiang fa roluah tûra siam kawngah hian dân zawn tûra siam theih a ni mang lo. Rokhawmtu ngen a mi hran emaw, a tuitblâr fel thei mang loh chuan, fahrah awmpui emaw chawm len maiin ro a luah thei. Amaherawhchu fahrah mi ina awmna, awmna pa kum rei tak hnoathawh sak chawm sela, dân narânin hmun thuma thena hmun khat fahrah chuan a hian ang. Hetiang hian kawhmuhna siam a ni :-

(a) A-a mi zikbûl laichin bulbâl thei lo a ni a, B-a fahrah a ni a, a chawm a lo dubsak ta hle a; chutichuan a chuan B-a chu fa roluah atân a siam thei a, amaherawhchu 'a thih hnoathawh awmpui thihsan chu B-an a chawm tûr a ni

(b) A-a leh B-a unau piang hmun an a, A-a hi mi khawsa thei tak a ni a, fa a nei lo; tin, B-a erawh chu a rethei a, fa a ngah. Tin, A-a hian fahrah C-a roluah tûrin a siam a, a lo thi tu a, C-a hian ro a puma khawm a tum a. B-a emaw a faten emaw chuhpuin A-a ro chuhkhawm zâwk theih a ni. Amaherawhchu C- hi mi fel tak tangkai em em ni sela, A-a roah chuan chianpual a nei thei a ni. Tin, C-a hi tangkaina nei lova engmah thawh chhuah nei lo mi ni sela, engmah a sawi thei lo vang. Tin, that-nemna a nei a, A-a hi chawm hlum ni sela erawh chu buhbâl leh bungbêlah chanvo a nei ang a, chu chanvo chu buhbâl leh bungbêl hmun thuma thena hmun khat chauh tûr a ni. Tin, C-a hian tangka sum emaw ranvuih thawh chhuah nei sela, a zâte a pualah a lum ang.

(2) ROKHAWM: Châng 10-a ziak ang lo hi chu Mizovin Mizo dân angin rokhawmtu atân tumah a vuah thar thei lo. Rokhawmtu hi mipa laichin bul ber a ni. A lal ber tûr chu a fapa, fapa ngah sela fa tum a ni ang. Fa nei lo rokhawmtu chu a unaupa a ni ang a, unau nei lo sela, laichin bul ber a ni ang. Laichin bul rokhawm thei tûra ruat awm lo sela, laichin mai maiin khawm lovin hmeichhiaia a khawm ang. Miu a nupui leh a fate thihsan sela, an nu hova khawsa thei tûr ni sela, tumahin

chawh buai theih tûr a ni lo. Amaherawhchu mahni in lo din thei tûr ni lo sela, an pa-mite emaw leh laichin bulin ro a luah ang a. anniho chu a chawm tûr a ni a, an lo sei len hunah mipa an nih len nupui a lei sak ang a, hmeichbia an nih leh an man a ta tûr a ni. Rokhawmtuin a khawm saka leiba a chawi tûr a ni a, leiba thin tûr nei sela, amah in a thingin a nei thei bawh. Rokhawmtuin a rokhawm saka chuan leiba a ngah vangin rokhawm atân phatsanin a hniat thei lo va. khawmtu dang awm si lo ni sela, amah ngerin khawm in leiba a ruh sak tûr a ni. Rokhawmtuin a khawm saka thihsan nupui a chawm tûr a ni; chawm duh lo sela, chu lusunnu chuan a chawm peih piang rokhawmtu atân a siam thei. Rokhawmtu khaw hranga awm ni sela, a khawm sak tûrate chuan an panin in khatah emaw, in hrangah emaw chawm an ni ang. Khaw hrang atangin ralkhata chawm theih a ni lo. Chutiang inchawm chu chawm nih avangin awl theih bik a ni lo ang a, mahni theih tawk ang chu hna thawh ve tûr a ni.

Note: The Mizo District (Inheritance of property) Act, 1956 zawmin miin thurochbiah (will) siamin a rokhawmtu tûr emaw rokhawmtu tûrte a ruat thei.

(3) PA ROKHAWM: Pa ber thi sela, rokhawmtu a fapa a ni a, fa ngah

sela, fa tlumin rokhawmtu hming a pu ang. Fa tlumin ro a khawmna chhan chu nu leh pa chawm hlum tura ruat nih vang chauh a ni. Fa tlum nih vang chanhvin nu leh pa chawm hlum peih lo chuan ro a pum-hmawm thei chuang lo ang a, fate zingah a chawm hlum peih apiang chu pa rokhawmtu a ni ang. Pa mi neinung tak ni sela, fa tlumin ro a va'in a khawm thei lo vang, unau pathum ni sela, a u te nen an in sem ang. Rokhawmtu hming fa tlumin a put avangin fa tlumin hmun lja then hmun hnih a chang ang. Hetiangin insem sela, fa tlumin a duh a thlang ang. Silai emaw, Sial emaw, Sebawng emaw insem tur ni sela, fa tlumin a duh ber a la ang. Tangka ni sela erawh chu a u te aiin chanvo hmun khatin a nei chuang ang. Pain a dam laiin a ro a fate zingah sem sela, an pa sem dan ang chauhin an hmu mai ang.

Tin, miin fa pathum neiin a u zawkte chu khaw dangah awm sela, fa tlum chu a pa aiin thi hmasain, pa pawh thi leh ta sela, a u zawk pahnihte chuan pa ro chu in ang rengin an insem ang. Tin, pain chhungle thihsan nei a nih chuan a thihsante chu a chawm peih zawk tur apiangin ro chu a chang chuang ang; amaherawhchu nuin pa chan changa khumpui luah peih a nih chuan tihbuai theih a ni lo ang a, fanu pasal nei lo

emaw, hringkir emaw leh tufa awmpu tur neia khumpuia pa chan chang peih chu faten hnial theih a ni lo vang. Nu in a fapa indang pahnih pa rokhawmtu turate chu itsikna avangin pa ro chu thiriral tum ni sela, an insem sak thei emaw bawk. He mi pahnihte hi retheihna emaw, chhangchhiatna avangin pa thih-santeho chawm thei lo sela, a chawm thei zawk apiangin ro a khawm ang.

(4) PA-MI ROKHAWM : Mijin (mipa emaw hmeichhia) rokhawmtu a nei loh chuan pa miin ro a khawm ang. Hmeichhia in fa nei lovin pasal sela, a pasala thihsan ro chungah chuan Court-in awm a tih ang ro a sem ang.

(5) CHAWM HLUM ROKHAWM : Mibring laichin unau chawmtu mei emaw, peih lo mahnia hnathawk thei tawh si lo emawin, rokhawmtu a chawm a zawng thei. A zawna chuan chawm hlum sela, ro a khawm ang. Chutiangin A-a inah B-a lo awmin, A-a hi a laichin ten an chawm peih loh avangin chawm ta sela, A-a ro chu a khawm ang a. A-a nupui man ba awm sela a inah emaw pawh a chawm bawk ang.

(6) ZAWN CHAWP ROKHAWM : Zawn chawp rokhawm hi thu vang mi tak a ni. Mizo dan in laichin bulbal nei lote chauhvin rokhawmtu an zawng chawp a, chu pawh chu thih dawn ruat an ti thin. Zawn chawp rokhawmtu in pang ngaiin a ro khawm saka chu a tur a ni.

(7) FA ROKHAWM : Mi fa nei lovin thi sela, a pain ro a khawm ang. Fa chu unate aiin a lal tur a ni, unate fa ro pawh khawm theih a ni. A-a leh B-a unau an ni a, B-a hian fapa a nei a, B-a chu a lo thi a, A-a an C-a chawmin a pa B-a ro chu a khawm ang.

(8) RAM HRANGA MI ROKHAWM.

Ram hranga awm tih vangin rokhawm a bo chuang lo. Chutiangin A-an pa B-a a nei a, B-a chu Kawlvai rama awm laiin a pa A-a chu a thi a, B-a ro a khawm tur a ni. Amaherawh chu B-a ram hranga a awm avangin A-a an C-a rokhawmtuah lo siamin C-a an kawlin lo vui sela, A-a ro chu B-a hmun thuma thena hmun khat a

hmu ang Tin, unau khaw hrangah kum rei tak inimu lovin awm hrang sela, a tu zawk emaw fa nei lovin thi sela, rokhawm sak theih a ni.

(9) MI CHUANG ROKHAWM.

Mibring awmna nei ngai lova vak vak emaw, vak mai mai, mi inah thi sela, a thihate chuan a nei apiang an la thei. Zawbukah emaw, Pumah emaw thi sela, District Fund-ah a lut ang.

(10) Dan narain hmeichhia in ro a khawm ngai lo va; amaherawhchu miin fapa nei lovin fanu chauh nei sela, ro chu khawm theih a ni. Laizawm pahnih pathum awm ni sela, fapate ang bawkin a tum ber chu a lal ber ang.

(11) Rokhawmtu bul berin a rokhawm tur caungah hnalna a nei thei lo va, a puata tho a nih chuan phatsan theih a ni lo. Rokhawm sak turin leiba a thinsan hmem em e tih vang maiin mahni rokhawm tur phatsan theih a ni lo. Leiba a maiin a bo thei lo va, chuti-chuan rokhawmtu in a khawm saka leiba thin a nih chuan a pe ngei tur a ni.

ZAWN AWLNA

BUNG ZAT	THUPUI	Phêk	Nambar.
BUNG I	VILLAGE COUNCIL COURT		1
BUNG II.	LEICHAWI THEIHNA.		2
	KHAWPER.		
	VILLAGE COUNCIL LUNGPHUN.		3
	TUIKHUR.		
	RAMCHHUAK LEH SAPÊL.		
	TAWMKAILO.		
	TAWMKAILO. (Hrihfiahna)		4
	HNATLANG LAMAH.		
	KHAWKAR KAWNG.		
	THIRDENG.		5
	KHAMKHUAI.		
	KHAW THAK KAI.		
BUNG III.	NUPUI PASAL INNEIH THU.		5
	MAN.		6
	THIAN MAN.		
	LAWICHAL.		
	PUANPUI LEH THUL.		
	THUAM.		7
	ZAWLPUAN.		8
	NU-MAN.		
	SEHRUISATCHAT.		
	KHUAIKAI.		
	CHHUATKIL KAI MAN.		9
	DAWNPUAN PHAH.		
	FAN.		
	LUHKHUNG,		
	TLAN DUN.		
	CHARSUTPHAWI.		
	NUPUI MAN INKALHNA.		
	MAKPA HNAM HRUAL CHAT. ...		10
	MAN BO		
	SAZU MEIDAWH.		
	HMEI.		11
	THISENPAL.		
	NUPUI PAWIKHAWIH.		
	MAN AIA (MAN EITU) CHAWM.		
	NUPUI TLAN KOHSAKNA.		12
	MAN KIAMNA.		
	KUT ZALA TLA.		

ZAWNAWLNA

BUNG ZAT	THUPUI	Phêk	Nambar.
	REM AR TALH CHHAN.		
	INKAI CHHUA..		
BUNG IV	INTHEN		13
	MA EM AW MAK.		
	SUMCHHUAH.		
	FANGHMANO EI.		
	HMEICHHE BUNGRAW LAK.		
	SUMLAITAN		
	PEK SA CHANG.		14
	PASAL AWM LOH HLANA CHHUAK.		
	ATNA AVANGA INTHEN.		
	HMEICHHIA A PASALA CHHUNGTE		
	AN MA THEI LO.		
	NUPUI FANAU TLAN BOSAN.		
	KAWNGKA SULA MAK.		15
	ZANGZAW.		
	CHHUPING		
	UIRE.		
BUNG V.	INNGAIH THU LEH SAWNPAL THU.		16
	SAWN.		16
	KHUMPUI KAI MAN.		
	KHUMPUI TIBAWLHHLAWH MAN. ...		17
	FA THBAWLHHLAWH MAN.		
	LAWITHLEM.		
	THUM		
	INTI-M		
	HNUTE DEH.		
	MI NU HNUTE DEH.		
	PUANFEN ZAR.		
	RAI ZEP		18
	NGAIH LOH ZEN.		
	MI NU THLEM.		
	MAHNI BULBAL NGAIH.		
BUNG VI.	THUPAWI AWM THEIHNA DANGTE.		18
	INSUAL.		
	INVELH.		
	IN-AU DUHDAH.		
	NUPUI PASAL INVELH.		19
	NAUPANG INSUAL.		
	THEINURA INLUHKHUNG.		
	MI NGAITHLA LEH MI BIHRU		

ZAWNAWLNA

BUNG ZAT	THUPUI	Phék	Nambar
	RUKRU.		
	PHIL		
	THANG AWK LA RU.		
	HMINGCHHIAT MAN.	...	20
	KAMTAM MAN.		
	TALH PALH,		
	RAN INSUAL.		
	CHAWM MAN.		
	THIAN MAN.		
	THIAN.		
	INTUITHLAR.	...	21
	BAN MAN.		
	PU BAN MAN.		
	THAM	...	22
	RAN VULH PAWIKHAWIH.		
	RAN VULH MIHRING CHUNGA		
	PAWIKHAWIH.		
	UI.	...	23
	UI FING.		
	SECHHUDAWM.		
	RAN VULH HLAWH.		
	RAN PUI VULH NGHAI SA.		
	RAN CHUANG.	...	24
	THLAMA UI TALH.		
	KANG MEI.		
	BAWI MAN.		
BUNG. VII	LUKHAWNG LEH INSIL.		24
	LUKHAWNG.		
	INSIL.	...	25
	MIZO RO INLUAH CHHAWN DAN		26
	ROLUAH TURA SIAM EMAW FA		
	ROLUAH.		
	KOKHAWM.	...	27
	PA ROKHAWM		
	PA-MI ROKHAWM	...	28
	CHAWM HLUM ROKHAWM.		
	ZAWNCHAWP ROKHAWM.	...	29
	FA ROKHAWM.		
	RAM HRANGA MI ROKHAWM,		
	MI CHUANG ROKHAWM		

REGD. NO A-117

TO

Zoram Hriattirna